

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»
БАЛАШОВСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)

Кафедра иностранного языка

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТИПОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА ПРИ
ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОЙ ГРАММАТИКЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЯХ**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 243 группы
направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиля «Иностранный язык»,
филологического факультета
Исмаиловой Дилноваз Шамырадовны

Научный руководитель
доцент кафедры иностранных языков,
кандидат педагогических наук,
доцент _____ И. И. Невежина
(подпись, дата)

Зав. кафедрой иностранных языков,
кандидат педагогических наук,
доцент _____ И. И. Невежина
(подпись, дата)

Введение. При обучении иностранному языку грамматическая система языка, грамматические явления и способы их функционирования, как правило, являются для обучающихся новыми. Все это должно быть усвоено, введено в сознание в функциональном плане, а уже затем переведено в план интуитивной реализации. Типологический анализ английского языка, как отмечает В. Д. Аракин, очень важен для тех, кто изучает язык как иностранный [1, с. 87].

Вопросы типологического анализа языков не являются новыми и представляют собой хорошо организованную дисциплину, которая является обязательной для обучения на языковых факультетах университетов.

Однако не все языки полностью описаны в типологическом отношении. Особенно важен родной язык для специалистов, относящийся к другому типу, например, для группы тюркских языков, которая включает в себя туркменский язык. Преподавателям иностранного языка в любой национальной, в том числе русской, аудитории хорошо известно, что обучающиеся образовательных заведений в своей устной и письменной речи, равно как и в понимании услышанного или прочитанного текста, обычно допускают значительное число ошибок. При этом одни ошибки носят случайный характер и бывают обусловлены индивидуальными причинами (недоработкой учебного материала, недостаточным пониманием задания и т.д.); другие же ошибки носят вполне регулярный характер и наблюдаются почти у всех носителей данного родного языка.

Актуальность настоящего исследования состоит в том, что разнонаправленность обучения требует четкого определения места грамматики в обучении иностранным языкам и современных подходов к работе с грамматическим материалом. Так, о разнонаправленности процесса обучения родному и иностранному языкам В. М. Аллапатов отмечает, что в родном языке целесообразно идти от практики обучения грамматике к ее осознанию и совершенствованию посредством внесения коррекций, а в иностранном языке – от осознания новых языковых явлений к их

интуитивной реализации в речевой практике [3, с. 33]. Для оптимизации процесса обучения иностранному языку возникает необходимость сравнительного анализа русского, английского языка и родного языка обучающегося, в частности, туркменского, и данная работа представляет собой попытку раскрыть некоторые аспекты этой проблемы.

Цель данной работы — выявление эффективных приёмов обучения системе грамматических времён английского языка на уровне основного общего образования с помощью типологического подхода.

Объект данной работы — процесс обучения английской грамматике в типологическом аспекте.

Предмет данной работы — процесс обучения видо-временным формам английского глагола на основе сравнительного анализа англо-туркменских грамматических особенностей на уровне основного общего образования.

Для достижения поставленной цели необходимо было решить следующие **задачи**:

1. изучить научно-методическую литературу по проблеме исследования;
 2. обобщить эффективные приёмы усвоения грамматических тем, связанных с изучением системы времён в английском языке;
 3. охарактеризовать значение типологического сопоставления английского и туркменского языков для методики преподавания иностранного языка;
 4. охарактеризовать грамматический строй английского языка в типологическом аспекте;
 5. провести сравнительный анализ англо-туркменских грамматических свойств;
- разработать билингвальную технологическую карту урока английского языка.

Методологическую базу данной бакалаврской работы составили научно-методические труды российских языковедов: Ф.М. Березина [11], В.А. Пищальниковой [46], В.Д. Аракина [1] и др.; труды по общему языкознанию: А.А. Худякова [54]; по теоретической грамматике английского языка М.Я. Блоха [12]; научные работы по грамматике туркменского литературного языка: А.П. Поцелуевского [41], О.К. Назарова [39]; научные работы по методике преподавания иностранных языков: Г.В. Роговой [47], И.М. Берман [10], В.А. Пищальникова [46], И.А. Мещадиева [33], А.А. Леонтьева [30] и др.

Задачи исследования определили выбор **методов** исследования теоретический анализ научной литературы по проблеме исследования, классификация и систематизация, метод описания и сопоставления, анализ специальной литературы.

При решении методической проблемы мы опирались на **нормативно-правовые акты**, регламентирующие образовательную деятельность в Российской Федерации: Конституция РФ, Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации», Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, Примерная основная образовательная программа основного общего образования, локальные нормативные акты МОУ СОШ № 5 г. Балашова Саратовской области, Стандарт организации СТО 1.04.01 – 2012 «Курсовые работы (проекты) и выпускные квалификационные работы. Порядок выполнения, структура и правила оформления», утвержденного приказом ректора от 27.06. 2012 № 471- В, (дата введения – 06.02.2019 г.) ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского».

Теоретическая значимость данного исследования состоит в систематизации материала по особенностям и значению типологического подхода для методики преподавания английского языка как иностранного.

Практическая значимость данного исследования состоит в том, что результаты сравнительного анализа англо-туркменских грамматических особенностей в процессе изучения английского языка и билингвальная технологическая карта урока английского языка могут быть использованы в образовательных организациях в процессе обучения иностранному языку.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Первая глава называется «Роль типологического подхода в обучении грамматической стороне иноязычной речи». В параграфе 1.1 («Подходы к обучению грамматической стороне иноязычной речи») рассмотрены две точки зрения на процесс овладения грамматическими обобщениями. Исходя из особенностей овладения грамматическими явлениями, включенными в различные виды речевой деятельности, в методике различают, с одной стороны, активную, продуктивную грамматику и, соответственно, активный, продуктивный грамматический минимум, продуктивные грамматические упражнения, экспрессивные, продуктивные грамматические навыки и умения. С другой стороны, выделяют пассивную, рецептивную грамматику и, соответственно, пассивный грамматический минимум, рецептивные грамматические упражнения, рецептивные грамматические навыки и умения.

В параграфе 1.2. («Особенности формирования грамматических навыков и умений в коммуникативной грамматике») рассмотрено применение сравнительной типологии и возможности ее реализации средствами методики преподавания иностранных языков, так как до сих пор в преподавании иностранного языка при обучении иноязычному устно-речевому общению часто осуществляется на одном языковом и речевом материале, а обучение грамматике – на другом. В результате, объём иноязычного учебного материала оказывается значительным, повторяемость грамматического материала (из-за дефицита времени) недостаточной. Мы

выяснили, что применение сравнительной типологии в качестве прикладной дисциплины может осуществляться через методику преподавания иностранных языков. При сопоставлении систем языков типология определяет системные особенности каждого языка, когда методика пользуется установленными типологией закономерностями адекватности и неадекватности единиц систем различных языков.

В параграфе 1.3 («Значение типологического подхода для методики преподавания английского языка как иностранного») представлен сравнительный анализ грамматических систем английского и туркменского языков на предмет наличия определенного количества совпадающих или близких по способу формирования с целью разработки ряд методических рекомендаций по обучению туркменских обучающихся английской грамматике.

Вторая глава называется «Методические приемы и способы работы по овладению иноязычной грамматикой в типологическом аспекте». В параграфе 2.1 («Английская грамматика в типологическом аспекте») рассматриваются типы и уровни языков, а также их признаки.

Тип языка является конструктом, то есть абстракцией, не представленной ни в одном реальном языке в чистом виде, а являющийся скорее статической характеристикой данного языка, описываемой в таких терминах, как «превалирующие тенденции», «наиболее четко выраженное черты», «доминирующие признаки» и т. п. Современный английский язык, в этом отношении рассматривается как политипологичный, то есть обнаруживающий в той или иной степени характерные черты всех языковых типов, синтаксис так же может быть положен в основу типологизации, а так же английский язык на своем современном этапе развития не проявляет таких типичных для флективных языков свойств, как наличие нескольких склонений и спряжений, а также фузии. Объясняется это, очевидно, тем фактом, что английский язык явно тяготеет к аналитическому подтипу в отличие, например, от русского языка.

В параграфе 2.2 («Сравнительный анализ англо-туркменских грамматических особенностей в процессе изучения английского языка») приводится описание возможных трудностей, которые могут возникнуть при изучении английской грамматики туркменскими обучающимися, для того чтобы определить, какие лексические и грамматические особенности иностранного языка облегчают или затрудняют его изучение.

В параграфе 2.3. («Билингвальная технологическая карта урока английского языка») разработана билингвальная технологическая карта урока на тему «Regular and Irregular verbs in the Past Simple», демонстрирующая принципы обучения грамматике, цель урока заключается в создании условий для активизации новой и ранее изученной лексики через разговорную тему.

Типология английских времен с методической точки зрения является неотъемлемой частью обучения английскому языку в образовательных организациях. Обучение грамматике является одной из ключевых форм работы на уроке по изучению иностранного языка. Применяв изученную типологию в ходе образовательного процесса, мы можем говорить об эффективности и грамотности деятельности обучающихся при работе с разными видами речевой деятельности.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Общество предъявляет высокие требования к общему культурному развитию человека. Знание человеком иностранного языка значительно облегчает его жизнь и открывает перед ним огромные возможности: он может общаться с людьми из разных стран, обмениваться опытом с иностранными специалистами, читать книги на других языках и т.д. Преподавание грамматики занимает важное место в общей системе обучения иностранному языку.

В данной бакалаврской работе грамматика означает, с одной стороны, грамматическую структуру родного или иностранного языка с его формами и

конструкциями, абстрагирующуюся от всех видов речи, а с другой – образовательную грамматику родного или иностранного языка, которая отбирает тот или иной грамматический материал, в соответствии с их родным или иностранным языком.

В данной работе охарактеризованы также основные типы языков в морфологическом и синтаксическом аспектах.

С помощью результатов теоретических исследований был рассмотрен типологический характер английского языка. В современном английском языке ярко проявляются черты флективного типа – наличие внутренней флексии, представленной как в классе существительных, так и в классе глаголов; внешняя флексия, представленная как в именных, так и в глагольных классах и синтетосемия, особенно в плане синкретичного выражения разных грамматических категорий одним морфологическим показателем.

Однако современный английский язык не проявляет таких типичных для флективных языков свойств, как наличие нескольких склонений и спряжений, а также фузии. Объясняется это тем, что английский язык тяготеет к аналитическому подтипу.

В данной работе охарактеризован также и строй английского языка в типологическом аспекте. Английский язык проявляет характеристики разных типов языков: он является номинативным, флективно-аналитическим языком с ярко выраженными изолирующими тенденциями, обнаруживающим элементы агглютинации и инкорпорации.

Включенность в учебную коммуникацию является важным фактором повышения эффективности упражнений и рационального формирования грамматических навыков.

Нами была разработана технологическая карта урока для обучения грамматике английского языка в условиях ситуации билингвизма.

На этапе знакомства обучающихся с грамматическими временами важно доступно объяснить материал, так как он для них является абсолютно новым.

Цель работы, заключающаяся в выявлении эффективных приемов обучения системе грамматических времен английского языка на уровне основного общего образования, была достигнута в результате решения ряда поставленных задач.

Типология английских времен с методической точки зрения является неотъемлемой частью обучения английскому языку в образовательных организациях. Обучение грамматике является одной из ключевых форм работы на уроке по изучению иностранного языка. Применяв изученную типологию в ходе образовательного процесса, мы можем говорить об эффективности и грамотности обучающихся при работе с разными видами речевой деятельности.

Таким образом, задачи бакалаврской работы были выполнены и цель достигнута.